

2015 冬季号 Winter



江苏省苏州市吴江区同里镇九里湖路8号 邮编/P.C.: 215217
No.8 Jiulihu Road, Tongli Town, Wujiang District, Suzhou City, Jiangsu Province, P.R.C.
电话/Tel.: (86 512) 6333 7888 传真/Fax: (86 512) 6332 2900
订房热线/Reservation Hotline: (86 512) 6332 2800
网址/Website: www.tonglilakeviewhotel.com



暖心欢庆迎冬

WELCOME THE SEASON OF
REUNION AND REJOICING

冬天来到同里湖大饭店
值得回味永久的美食美景美好时刻

看银装素裹 江南初雪下的冬日物语

ROMANCE STORY IN WHITE JIANGNAN

携着春风之情思、夏雨之热烈、秋叶之精神，冬——又来了。冬赋予万物以自己的品性，于是，风凛冽了，雪飘舞了，土地冰冻了。

无论是清晨户外植物上的霜降，还是在江南人心中物以稀为贵的初雪，都定格在同里这个秀外慧中的绝色古镇中。

如果你以为冬季的同里湖只剩下萧条与阴冷，那你一定没有好好走过这座可居可游的博物馆。温度降低带来的不仅仅是手脚的冰凉与更保暖的着装，还有松柏的苍翠与扑鼻的梅香，数以百计的各色植物在冬的气息中释放自己的独特魅力。

暖暖温泉泡去我们对冬日的畏惧，可口的冬日火锅是最佳的祛寒佳品，还有温馨的圣诞节和浪漫的情人节来供我们在冬日里暖心，除夕夜与家人团聚一堂的欢庆时刻是对这一年最好的回馈。

在这一个属于团聚和回首的季节里，不妨来同里湖，告别寻常记忆中冬的凛冽，感受最真挚的温暖与祝福。度假，商旅，亦或是兴起之行，都将在这里找到属于这个季节的独特印记，那么让同里湖来温暖你的冬天吧！

踏雪寻梅富士行

TONGLI WINTER JOURNEY



同里的冬天，每年都会接待来自五湖四海，国内国外不计其数的旅游者们，悠久的历史，厚重的文化底蕴，浓厚的佛教氛围，或者是在这里的一段难忘经历，都让同里的冬天充满了诱人气息。

在新一年来临之际，不妨携亲朋好友来一次赏梅之行，漫步在同里湖的梅园内，体会“遥知不是雪，为有暗香来”的清奇高冷，随古人之步履，在江南的冬天来一次踏雪寻梅的“暗香之旅”。

租用自行车或电动助力车，来一趟同里的单车观光行程。或是骑上电动平衡车，走一段充满未来科技感的游园之旅。丽兹生活会馆的工作人员，等待为您安排一切。

如果室外的寒气令你望而却步，不妨来餐厅品一品冬日的小火锅，洗去江南冬天的阴冷潮湿，而丽兹生活会馆的温泉足浴，足以让你既保暖又美肤。

不管是西式的圣诞节和情人节还是中式的尾牙和春酒，都有不可多得的美食体验，各餐厅主厨的独门料理期待您来品尝。在唱诗班的歌声中感受圣诞节的温馨气氛，用玫瑰与雪花去装点浪漫深情的西洋情人节。

值此辞旧迎新之时，不妨来同里古镇感受一下过年的气氛，跨年钟声，迎新灯会，在这个辞旧迎新的时刻，将你的祝福，随着游客的脚步带到世界各地…

溪畔赏梅：同里湖大饭店梅园自春节后开始开花，约莫10-15天盛开
自行车/电动车租用：丽兹生活会馆 洽询分机 5500
古镇门票：原价100元/张，预购9折或买10送2 礼宾部 洽询分机 5603

新鲜 浓厚 健康 在同里湖吃火锅的100种方式

Not only Hot Pot ! (11/1-12/31)

火锅来源于民间，升华于庙堂，无论是贩夫走卒、达官显宦、文人骚客、商贾农工，还是红男绿女、黄发垂髫，都为火锅文化所折服。作为一种美食，火锅已成为中国美食的代表。

在江南的冬天，不妨来同里湖体验一下西餐厅的火锅季，无论是味道鲜香的麻辣红汤，还是后劲十足的椒麻牛清汤，都能带来愉悦的味觉享受，注重养生的朋友则可以选择润燥滑肠、强筋健骨的当归龙骨汤，喜好清淡的朋友尝一尝冬令进补佳品羊肉清汤是不错的选择。

在同里湖，彩屋日本料理的日式小火锅也是冬季的明星产品，各类取材精良，品种齐全的海鲜琳琅满目，三文鱼口感嫩滑，虾蟹蚌壳类膏腴肉实，因此在火锅的主要食材上，以当季海鲜为大宗，如安康、活鲍、帝王蟹、章鱼、真鲷、鳗鱼等，皆为海鲜类火锅食材的上上之选。

冬日是最宜进补的时节，养生首推怡景轩中餐厅的花雕鸡和羊肉煲，鸡肉性温，可温中益气，补精添髓，对营养不良、畏寒怕冷、乏力疲劳、贫血、虚弱等有很好的食疗作用。羊肉历来被当作冬季进补的重要食品之一，寒冬常吃羊肉可益气补虚，促进血液循环，增强御寒能力。

在同里湖，总有一款味道的火锅会让你在这个冬天欲罢不能!

西餐推荐：麻辣红汤锅 椒麻牛清汤锅 羊肉清汤锅 当归龙骨汤锅
日餐推荐：海鲜骑士锅 鱼头味噌锅 牛肉涮香锅 泡菜牛肉锅
中餐推荐：冰醉花雕鸡 红烧羊肉煲 慢炖极品黑菌汤 火腩扁尖老鸭煲

意旋西餐厅 预订分机 5810
彩屋日本料理 预订分机 5850
怡景轩中餐厅 预订分机 5820



迎节庆，美好时光

FESTIVALS IN THE FALL NOT TO BE MISSED

圣诞节 (2015/12/25)

平安夜熟悉的圣诞旋律在同里湖大饭店再次唱响。来自四面八方的客人共同庆祝这个西方国家最重要的节日，表达心中的爱意和感恩。在西方国家，圣诞唱诗是庆祝圣诞节的一个重要部分，平安夜期间，圣诞老人与唱诗班将在饭店大堂及各家餐厅为客人们献唱、发礼物，更有圣诞特别餐点等您来体验...

元旦 (2016/1/1)

乐享元旦，在同里湖有多少种方式来迎接2016呢？登上罗星洲，在暮鼓晨钟中迎接新年第一道曙光。又或者是在元旦的太阳还没升起之前，自己泡在热呼呼的泉水中，慵懒的释放一整年的疲惫，让自己全身温暖起来。

春节 (2016/2/7-14)

在同里湖的春节，总有许多意想不到的惊喜，除夕夜看春晚亲手包制的饺子，许愿墙上留下的美好祝福，趣味小游戏过后的精美礼品，或者是生动喜庆的古装照，都让同里湖的春节充满了浓浓的年味。

情人节 (2016/2/14)

西洋情人节，除了要有一颗虔诚专一的心，一顿满意舒心的浪漫晚餐也是打动另一半芳心的必修课。在这个特别的情人节里，同里湖大饭店的各个餐厅都推出了浪漫情人节自助晚餐、情人套餐或招牌推荐菜色，为这个特别的日子添加特别的惊喜!



岁末年终，团聚的美好时刻

Celebrating the Reunion Time

春节是老年人看到儿孙承欢膝下时的天伦之乐。除夕之夜，家家门前挂起了喜庆的大红灯笼。室内，丰盛的团圆饭摆上餐桌，全家人围坐桌边，欢声笑语，其乐融融。

岁末年终，与家人团聚在同里湖，共享饕餮盛宴，无论是家常菜，还是特色苏帮菜，抑或是同里时令美食，都能在这里一一体验到：象征“年年有余”的鱼是南方年夜饭中必不可少的一道美味，无论是肉质细腻的葱油太湖白丝鱼，还是入味可口的果仁糖醋松鼠鱼，都是同里湖的招牌菜色，更有古法蒸太湖桂花鱼，可谓大厨致敬经典的完美诠释。

一年一度的“团圆饭”对中国人是极其重要的，值此辞旧迎新之际，以美食纪念团聚时刻，在同里湖展开对来年美好的希冀。

同里舫启航 感受湖上宴席

Banquet on the Lake – Tongli Boat



江南的仿古画舫游船就是旧时江南富贵人家的一件奢侈家什。飞檐翘角、玲珑精致的四角亭子逐渐成形，赫然立于船头。同里舫造型隽秀，美人靠、盘龙柱子……龙柱上的浮雕盘龙和祥云一层扣着一层，层层错落有致，雕刻精细到盘龙身上的每一个鳞片都细细可数。其内共计上下两层，可容纳大约10-20人，可宴客，可会议，泛舟同里湖上，颇有古人之风。

由中、西、日主厨量身配菜，品种多样的西餐，精致可口的日餐，还是经典原味的中餐，都能在这里一一感受到，融合无界料理，在风光宜人的同里湖畔，享受自然生态与美味佳肴的冬日湖宴。

预订分机 5860-5863

尾牙宴，举杯共飨收获盛宴

Feast for the Whole Year

农历十二月十六日为一年中最后一次的祭祀活动，俗称尾牙”。古时有一诗句“一年伙计酬杯酒，万户香烟谢土神”，这是旧时诗人描述的尾牙情景。

每年的尾牙可以说是企业单位职员最期盼的聚会，企业单位在这一天举行公司内部的年终聚会，对上一年度的公司状况进行总结，并对有功劳的职员论功行赏。

在同里湖的尾牙宴，欢声笑语细数过去一年的欢笑与汗水，觥筹交错间是彼此的默契与协作，在严寒冬日，让热闹的尾牙宴点亮新一年的指路明灯。

岁终年末，苏州同里湖大饭店为您倾情献上多款独具匠心的新年贺岁尾牙主题盛宴，将新春的祝福融入到每一款菜品当中！

同里湖春酒尾牙宴（2015/12/1-2016/3/1）
餐饮订席 洽询分机 5860-5863
桌宴价格：每桌1388元起



桌宴组合：金玉满堂、步步高升、吉祥如意、花开富贵、百业兴旺





冬日美肌之旅

Winter Recreations

冬季干燥寒冷的气候常使我们的肌肤遭受各种各样的伤害，不妨给自己更多一层呵护，在丽兹生活会馆以暖心滋养为主打的冬季美肌之旅让您体验不一样的呵护。

养生泡汤

玻璃天幕的五大养生池区， 您可以享受：柔嫩肌肤的奈米牛奶池、杀菌消毒的硫磺池、富含红酒多酚的红酒池、清甜温暖的蜂蜜汤或者是天然本草的素水池。
冬日水温:摄氏 32-38度 开放时间: 10:00--21:00
原价150元/人，房客特惠价格50元/人

Lizi SPA -- 东方草药香拓课程

Lizi SPA 冬日招牌课程， 选用天然熏衣草、玫瑰、菊花及多样珍贵药材组成，能起到祛除体内湿气、外感风邪及美颜舒缓 养身补气的功效。
冬季特惠 568元/ 90min

Lizi SPA -- 活力再生滋养套餐课程

指定选用德国原装进口的宝迪佳面部美颜产品，针对肌肤的深层补水滋润效果卓越， 再结合纯天然精油的巴厘岛身体放松课程， 给自己最好的呵护。
冬季特惠 单人价620元/120min 双人价1200元/120min

陶然居-- 温泉SPA足浴

源自中医养生手法，针对足部穴道的指压揉捏，能有效缓解小腿酸痛及足部疲劳，促进气血循环，并含括足部老旧角质去除及润泽足膜，是冬日养生的首选项目。
冬季特惠 198元/90min

丽兹生活会馆 预订分机 5500

冰天雪地里的暖心嘉会

Winter Activities

星辰KTV，共度取暖的K歌冬日

星辰KTV配置有6-50人不等的大小包间,自助式服务,提共亲友欢聚,公司聚会,生日宴会等不同活动的欢乐选择。在寒风凛冽的冬日，不妨和亲朋好友们来一次K歌之行,温暖尽兴，其乐融融。

服务时间: 17:00 - 24:00

注：房客独享特惠,欢迎提前预约使用，并提供配套自助餐宴服务,敬请来电洽询。

元旦会员/房客 专属活动 （2016/1/1）

在2016年的第一天，你会选择以怎样的方式来纪念这一个新的开始？如果你还没有头绪，不妨来参加丽兹生活会馆的元旦专属活动。泡温泉洗去旧日风尘仆仆，划艇看日出邀约新的一年开始，更有同里湖开运馒头让您在2016年好运连连。

报名截止日期:2015/12/10, 名额有限, 请速洽询。

【活动回顾】2015/10/30超萌魔怪 Lizi万圣节欢乐开趴

年度盛事的万圣节扮装活动,在丽兹会馆盛大举办,小贵宾们都亲手彩绘了自己专属的万圣节面具,小小超人、小仙女、小海盗等创意造型,个性十足,活动在会馆设计的趣味闯关游戏后圆满结束,相约2016的LIZI万圣节盛会，更多会馆活动敬请期待……



丽兹生活会馆 预订电话 5500



赏珍品文玩 精品收藏轮番上阵

Antique Collection Exhibition
- Purple-Clay (Zisha) Teapot

同里湖大饭店自2015年中秋前夕始，与苏香门文化艺术中心合作，在达观楼“苏香门艺术馆”举办一系列“达观－珍品文玩收藏系列展览”，首档“中国历代木雕造像艺术特展”，展出万缘堂古代木雕造像博物馆53件唐代至清代精品藏选。接档上场的“中国历代紫砂艺术特展”，则囊括了苏州明远堂珍藏的，历经明、清及近代数十位制壶名家的80余把紫砂名壶精品。

古人评价紫砂土与黄金争价，紫砂壶可与商鼎周彝比肩，甚至感叹“人间珠玉安足取？不及阳羨一抔土”。可见在爱壶人眼中，紫砂壶非金却更贵。一把好的紫砂壶流落到哪里都不怕被埋没，它在日月精华中休养生息，等待人们发现它的真正价值。而一旦被发现，它尊贵的气质使它即使放在皇宫里也不会失色。虽然仅是一抔泥土，却能化高贵于其中。紫砂壶表面无釉色，不以浮华悦人而藏温润光泽于泥内，只有在不断使用当中才会越来越美。这种含蓄、深沉的姿态也是一种人生的启迪。

在紫砂特展举办之前，「壶中春秋，梦里姑苏--第七届藏友紫砂艺术交流会」将在达观园内举办，来自海内外各地的紫砂壶爱好者及收藏家，共赴紫砂艺术的美好盛会。

达观－珍品文玩收藏系列展览

中国历代木雕造像艺术特展（2015/9/25-2015/11/25）

中国历代紫砂艺术特展（2015/12/15-2016/2/15）

壶中春秋，梦里姑苏--第七届藏友紫砂艺术交流会 (2015/12/7-9)

地点：同里湖大饭店达观园—苏香门艺术馆

主办：苏香门文化发展有限公司、苏州吴江区收藏家协会
(周一休馆)



在达观园体验吴地寒日趣味

GORGEOUS AND EXQUISITE-TRADITIONAL SUZHOU GIFTS

吴江地区特有的“熏豆茶”

熏豆茶又称烘豆茶，江浙一带尤以湖州南浔为主的汉族的传统饮茶习俗。是一道以熏豆为主料，加上其它辅料一齐冲泡而成的茶点。辅料一般为胡萝卜干、桔皮、桂花、芝麻和绿茶叶之类，另有讲究的人家还加入震泽黑豆腐干、扁尖、笋尖或青橄榄等等。

在达观园内，今冬品茗首选熏豆茶，精致小蝶内盛放熏豆、芝麻、萝卜干等，热水冲泡后即可闻到淡淡清香，入口回味无穷，还可暖身祛寒，是冬季休闲一大佳品。

冬至起81天，九九消寒图

在冬至民间有贴绘“九九消寒图”的习俗，人们寄望于它，来预卜来年丰欠，是一种很有传统特色的、好看的日历。它一共有九九八十一个单位，从冬至那天算起，以九天作一单元，连数九个九天，到九九共八十一天，冬天就过去了。

来到达观园，就可以体验到古人的这种消寒方式，只需拿起毛笔轻轻留下一笔，就可在来年圆满完成的作品上留下您的真迹，九九八十一个来自各地的朋友共同完成的“消寒图”不失为今冬值得一试的体验。

“偶有霖” 腊梅扑鼻香

“霖”为梅古字，花开时枝头（如木字）无叶仅见花蕾（如口字）。廊外有腊梅二株，与“偶有霖”三字交相呼应，抬头即可见梅花，一年之中仅三两月得见，开时满庭芳香，沁人心脾，在冬日色调较为清冷的园林内，鲜黄的花色成为了最抢眼的一道别致风景。

暗香·烧 -- 感受土与火的交融

织娘居内的暗香陶艺，一直是亲子旅客钟爱的小作坊。在天气转冷之际，暗香引进了手工玻璃吹制体验，由专业的玻璃师傅现场解说制作，除了亲眼了解玻璃制品的产生过程，更能参与吹制，订制自己喜爱的工艺作品，现场带回家。

浣碧阁茶书苑 预订分机 5115、5563

暗香·烧 工艺作坊 预订分机 5551

达观园冬季营业时间：周五六日及节假日。
其余时间采预约制

